

(Vom 2. April 1958.)

Der Bundesrat hat festgestellt, dass das Referendum gegen den Bundesbeschluss vom 13. Dezember 1957 über ausserordentliche Instruktionsdienste für Territorialkompagnien und Ortswehren zustandegekommen ist, indem von 83 471 rechtzeitig eingereichten Unterschriften 83 418 als gültig erklärt worden sind.

3767

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Schweizerisches Zivilgesetzbuch mit den bis 1. Januar 1954 erfolgten Änderungen.

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 2.50 (broschiert)

Fr. 3.— (Halbleinen)

Postcheckkonto III 520.

1128

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

AHV

Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946 Vollzugsverordnung vom 31. Oktober 1947 Alphabetisches Sachregister

in einem Band

(Stand 1. September 1957)

Die Broschüre kann in deutscher oder französischer Sprache zum Preise von Fr. 3.30 beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei, Bern 3, bezogen werden.

Bern, den 16. Januar 1958.

3651

Bereinigte Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848—1947

- Band 1:* I. Grundlagen der Eidgenossenschaft – II. Bürgerrecht und Niederlassung – III. Die Organisation des Bundes – 860 Seiten, Fr. 18.20
- Band 2:* IV. Zivilrecht – 966 Seiten, Fr. 19.25
- Band 3:* V. Schuldbetreibung und Konkurs – VI. Strafrecht und Strafrechtspflege – VII. Organisation der Bundesrechtspflege – Zivilrechtspflege – 654 Seiten, Fr. 14.—
- Band 4:* VIII. Kirche. Schule. Kunst und Wissenschaft – IX. Schutz der Gesundheit – X. Öffentliche Werke. Wasserkräfte und elektrische Anlagen. Enteignung – 1184 Seiten, Fr. 22.90
- Band 5:* XI. Militär – 849 Seiten, Fr. 17.70
- Band 6:* XII. Finanz- und Zollwesen. Alkoholmonopol – 990 Seiten, Fr. 19.75
- Band 7:* XIII. Verkehr und Transport – 983 Seiten, Fr. 21.—
- Band 8:* XIV. Arbeitsrecht – XV. Sozialversicherung. Arbeitsbeschaffung und Fürsorge – 743 Seiten, Fr. 17.50
- Band 9:* XVI. Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – 608 Seiten, Fr. 15.70
- Band 10:* XVII. Handel, Industrie und Gewerbe – XVIII. Überwachung des Aussenhandels. Zahlungsverkehr mit dem Ausland – XIX. Landesversorgung und Kosten der Lebenshaltung – 964 Seiten, Fr. 22.—
- Band 11:* (Gebiet und Grenzen – Regelung internationaler Streitigkeiten – Krieg und Neutralität – Internationale Organisationen in der Schweiz – Staatsangehörigkeit. Freundschafts- und Niederlassungsverträge. Flüchtlinge – Privatrecht) – 1060 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 24.—
- Band 12:* (Strafrecht und Rechtshilfe in Strafsachen – Zivilprozess. Rechtshilfe. Vollstreckung – Kirche. Schule. Kulturelle Zusammenarbeit – Schutz der Gesundheit – Öffentliche Werke. Gewässerregulierungen und Wasserkräfte – Doppelbesteuerung – Zoll) – 822 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 19.50
- Band 13:* (Verkehr und Transport) – 749 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 18.—
- Band 14:* (Arbeitsrecht – Sozialversicherung und Fürsorge – Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – Wirtschaftsbeziehungen. Handel, Industrie und Gewerbe) – 684 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 17.—
- Band 15:* 1. Chronologisches Gesamtregister – 2. Alphabetisches Sachregister – 3. Alphabetisches Titelregister – 1140 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 28.—
(plus Porto und Verpackungspesen)

Bei Bestellung der kompletten Sammlung (Band 1–15) wird auf den obenstehenden Preisen ein Rabatt von 20% gewährt.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus Ost, Bern 3.

Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs

Dieses Gesetz, mit den bis 1. Februar 1950 erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, enthält als Anhang das Bundesgesetz vom 29. April 1920 betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses. Bestellungen sind an das unterzeichnete Bureau zu richten.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 1.70 pro Exemplar plus Nachnahmegebühren.
Bei Einzahlung auf Postcheckkonto III 520 = Fr. 1.90.

9216

Bundeskanzlei
Drucksachenbureau

BUNDESRECHTSPFLEGE

Organisationsgesetz Bundeszivilprozess, Bundesstrafprozess

— Ausgabe 1953 —

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Bundesrechtspflege

(Organisationsgesetz, Bundeszivilprozess, Bundesstrafprozess)

Diese 160 Seiten umfassende Broschüre enthält folgende Texte mit allen bis Ende 1952 nachgeführten Abänderungen:

Bundesgesetz vom 16. Dezember 1943 über die Organisation der Bundesrechtspflege.

Bundesgesetz vom 4. Dezember 1947 über den Bundeszivilprozess.

Bundesgesetz vom 15. Juni 1934 über die Bundesstrafrechtspflege.

Reglement für das Schweizerische Bundesgericht.

Tarif vom 21. Dezember 1949 über die Entschädigungen an die Gegenpartei für das Verfahren vor dem Bundesgericht.

Preis (kartoniert) Fr. 2.80 plus Zustellgebühr.

1306

Postcheckkonto III 520

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis: Inland Fr.7.— im Jahr, Fr.4.— im Halbjahr. Ausland Fr.9.— im Jahr, Fr.5.50 im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: die Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf, innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbezüge entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesbeschluss vom 21. März 1956 über die Erhöhung der Besoldungen der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 12 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Familienzulagen sowie der Ortszuschlag von Fr.75.— bis Fr.800.— pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand.

Tierarzt II, evtl. I

Eidgenössisches Tierärztdiplom. Fleischschau- und Laboratoriumspraxis. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Eintritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldetermin: 21. April 1958. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Veterinäramt, Bern 22.

290

Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der übrigen Amtssprachen.

Eintritt 1. Mai 1958 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldetermin: 30. April 1958. (3..).

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

292

Juristischer Beamter II, evtl. I

Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung zur Bearbeitung von Fragen des Motorfahrzeugverkehrs. Muttersprache Deutsch, mit guter Kenntnis der französischen Sprache.

Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 22. April 1958. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und
polizeidepartements, Bern. 291

Juristischer Beamter II

Abgeschlossenes Hochschulstudium, Praxis erwünscht. Bewerbern mit besonderer Eignung für Fragen des internationalen Steuerrechts und mit guten Sprachkenntnissen bietet sich interessante Tätigkeit. Muttersprache Französisch. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Die vorläufige Verwendung im Angestelltenverhältnis bleibt vorbehalten.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Mai 1958. (3.).

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bundesgasse 32,
Bern. 292

Juristischer Beamter II als Mitarbeiter für Fragen der Gesetzestechnik und der Gesetzesredaktion. Sprachliche Überprüfung von deutschen Originaltexten und von Übersetzungen aus dem Französischen ins Deutsche. Aushilfe bei anderen Aufgaben der Bundeskanzlei.

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Deutsch als Muttersprache, gewandter Stilist. Sehr gute Kenntnisse der französischen Sprache. Bei guter Leistung Beförderungsaussichten.

Die Anstellung erfolgt auf Grund einer Aufnahmeprüfung; vorerst im Probeverhältnis.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1958. (3.).

Offerten an: Schweizerische Bundeskanzlei, Bern. 293

Ingenieure und Techniker

Abgeschlossene Hochschul- bzw. Technikumbildung sowie Kenntnisse und womöglich Praxis auf dem Gebiet der Zeitmessungstechnik (Uhren etc.); Muttersprache Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: Nach Vereinbarung.

Anmeldungstermin: 30. April 1958. (3.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach, Bern 6, Kirchenfeld. 263

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Technikumbildung der Fachrichtungen Niederfrequenz-, Hochfrequenz- oder Radartechnik für Forschungsarbeit in Laboratorium.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 19. April 1958. (3..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 251

Techniker II, evtl. I, evtl. Fachkontrolleur II, evtl. I

Junger Militärpilot mit abgeschlossener technischer Bildung für die Flugerprobung von Flugzeugen, Flugzeugbewaffnung und -ausrüstung.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228, evtl. 8055 bis 12 600, evtl. 9085 bis 13 650 Franken.

Anmeldungstermin: 25. April 1958. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

264

Techniker II, evtl. I

Diplomierter Hochbautechniker, evtl. Hochbauzeichner mit Baupraxis. Konstruktive und zeichnerische Behandlung von verschiedenen Bauaufgaben.

Dienstort Dübendorf.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 25. April 1958. (2.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze Dübendorf.

265

2 Techniker II, evtl. I

1 jüngerer Elektrotechniker mit abgeschlossenem Bildungsgang für die Bearbeitung von Problemen bei der Ausrüstung von Flugzeugen mit Instrumenten und elektrischen Aggregaten.

1 diplomierter Techniker als Mitarbeiter der Bauaufsicht für Flugmaterial (Zellen, Triebwerke und Zubehörteile), insbesondere für die Rohmaterialbeschaffung, Materialprüfung und Überwachung der Materialabnahmen. Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch, Englisch erwünscht.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 25. April 1958. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

266

Techniker II, evtl. I, evtl. Technischer Beamter II

Diplomierter Tiefbautechniker mit Baupraxis, konstruktive und zeichnerische Bearbeitung von Tiefbauaufgaben. Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen sowie Kostenberechnungen, Baukontrollen und Bauabrechnungen.

Dienstort Dübendorf.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228, evtl. 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 25. April 1958. (2.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze Dübendorf.

267

Techniker II, evtl. I (Diplomierter Elektrotechniker)

Für messtechnische und administrative Aufgaben auf dem Gebiete der Elektrizitätszähler und Messwandler sowie für das Entwerfen von Schaltanlagen und das Prüfen von elektrischen Maschinen für Messzwecke. Einschlägige Erfahrungen erwünscht. Möglichkeit der Einarbeitung im einen oder andern Gebiet gegeben. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Kenntnis einer zweiten Amtssprache erforderlich.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Mai 1958. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Mass und Gewicht, Bern.

294

Tiefbautechniker (Büro des Bahningenieurs, Winterthur oder Zürich)

Abgeschlossene Technikumbildung als Tiefbautechniker, Tiefbaupraxis erwünscht.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 23. April 1958. (2.)

Offerten an: Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen, Zürich.

295

Technischer Gehilfe II, evtl. I, evtl. Fachkontrolleur III

Abgeschlossene Berufslehre der technischen Richtung (Elektromechaniker oder Mechaniker) mit guten praktischen und theoretischen Kenntnissen in der Maschinen- und Elektrobranche, besonders in Aufzügen und elektrischen Steuerungen. Befähigung zur Ausführung von technischen Büroarbeiten. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7203 bis 10 710, evtl. 7350 bis 11 183 Franken.

Anmeldungstermin: 26. April 1958. (2..)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzilstrasse 50, Bern.

268

Technischer Gehilfe II, evtl. I, evtl. technischer Assistent II

Abgeschlossene Berufslehre der technischen Richtung (Mechaniker oder Automechaniker) mit gründlichen Kenntnissen im Betrieb und Unterhalt von Diesel-, Petrol- und Benzinmotoren. Kenntnisse der elektrischen Einrichtungen erwünscht. Beherrschung einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7203 bis 10 710, evtl. 7750 bis 12 128 Franken.

Anmeldungstermin: 26. April 1958. (2..)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzilstrasse 50, Bern.

269

Sektionschef II

Abgeschlossenes Studium als Bauingenieur oder Architekt. Praktische Erfahrung im Hoch- und Tiefbau. Befähigung zur Leitung des Baudienstes der Direktion der Militärflugplätze.

Dienstort: Dübendorf.

Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 14 580 bis 19 215 Franken.

Anmeldungstermin: 21. April 1958. (2..)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf.

296

Leiter des Einkaufswesens der Kriegstechnischen Abteilung

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung, gutes technisches Verständnis, Erfahrung im Einkaufswesen eines grösseren Unternehmens, wenn möglich der Metallbranche, und Verständnis für die mit dem Einkaufswesen zusammenhängenden wirtschaftlichen Belange. Fähigkeit zur Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes, Verhandlungsgeschick. Beherrschung der deutschen, französischen und englischen Sprache. Persönlichkeiten, die sich über die gestellten Anforderungen ausweisen können und sich für diese vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit interessieren, wollen ihre Offerte mit den erforderlichen Ausweisen sowie einer Photographie und unter Angabe der Gehaltsansprüche handschriftlich bis zum 30. April 1958 an den Chef der Kriegstechnischen Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern, einreichen. (2..)

297

Dienstchef (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon)

Gute Allgemeinbildung, Befähigung zur Leitung eines grösseren administrativen Dienstzweiges; umfassende Kenntnisse im Rechnungs- und Personalwesen. Vertrautheit im administrativen Schriftverkehr. Organisationstalent. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse des Französischen.

Besoldung: 11 670 bis 16 275 Franken.
Anmeldungstermin: 19. April 1958. (2..)
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

270

Dienstchef

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung mit Abschlussdiplom. Gründliche Kenntnisse des administrativen Dienstes. Praktische Erfahrung im Verwaltungsdienst. Sprachen: Deutsch und Französisch.
Besoldung: 11 670 bis 16 275 Franken.
Anmeldungstermin: 30. April 1958. (2..)
Offerten an: Oberfeldarzt, Bern 3.

298

Sekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und mehrere Jahre praktische Berufserfahrung. Eignung für die selbständige Bearbeitung von Personalangelegenheiten und organisatorischen Fragen. Guter Korrespondent. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen des Französischen.
Dienstort Dübendorf.
Besoldung: 9085 bis 13 650, evtl. 10 220 bis 14 805 Franken.
Anmeldungstermin: 1. Mai 1958. (2..)
Offerten an: Direktion der Militärflugplätze Dübendorf.

271

Sekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung des Schriftverkehrs (Eingaben, Berichte, Korrespondenzen), zur Führung von Verhandlungen sowie zur Leitung der administrativen Kanzlei des Baudienstes mit der Rechnungskontrolle.
Dienstort Dübendorf.
Besoldung: 9085 bis 13 650, evtl. 10 220 bis 14 805 Franken.
Anmeldungstermin: 25. April 1958. (2..)
Offerten an: Direktion der Militärflugplätze Dübendorf.

272

Sekretär II, evtl. I

Gute allgemeine und kaufmännische Ausbildung. Mehrjährige Praxis in Verwaltung und Zeughaus. Erfahrung in der Behandlung von Personalgeschäften. Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.
Im Falle der Beförderung wird gleichzeitig die Stelle eines Kanzleisekretärs I, evtl. Sekretärs II ausgeschrieben (Nr. 274).
Besoldung: 9085 bis 13 650, evtl. 10 220 bis 14 805 Franken.
Anmeldungstermin: 19. April 1958. (2..)
Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern.

273

Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Verwaltungs- oder Zeughauspraxis erwünscht. Sprachen: Französisch und Deutsch.

Besoldung: 8055 bis 12 600, evtl. 9085 bis 13 650 Franken.

Anmeldungstermin: 19. April 1958. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern.

274

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger praktischer Tätigkeit. Befähigung zur Bearbeitung von Personalgeschäften aller Art. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 7498 bis 11 655, evtl. 8055 bis 12 600, evtl. 9085 bis 13 650 Franken.

Anmeldungstermin: 28. April 1958. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

275

Stellvertreter des Silochefs

Müller mit abgeschlossener Berufslehre oder gleichwertiger Ausbildung. Bewerber, die eine Müllereifachschule besucht haben, erhalten den Vorzug. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Die vorläufige Verwendung im Angestelltenverhältnis bleibt vorbehalten.

Dienstort: Wtl/SG.

Besoldung: 7498 bis 11 655 Franken.

Anmeldungstermin: 26. April 1958. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Bern.

276

Kanzlist I (Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks Thun)

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Besoldung: 7055 bis 10 238 Franken.

Anmeldungstermin: 25. April 1958 (3..).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern.

277

Kanzlist I (Eidgenössische Waffenplatzverwaltung Thun)

Gute allgemeine Bildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Dienstantritt: 1. Juni 1958, evtl. später.

Besoldung: 7055 bis 10 238 Franken.

Anmeldungstermin: 21. April 1958. (2..)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 22.

278

Kanzlist II

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur exakten Erledigung einfacherer Registratur- und anderer Bureauarbeiten. Muttersprache Deutsch. Kenntnisse des Französischen. Alter nicht über 26 Jahre.

Besoldung: 6760 bis 9293 Franken.

Anmeldungstermin: 22. April 1958. (2..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern.

299

Elektriker beim Festungswachtkorps

Gfr. oder Sdt. mit Einteilung im Auszug. Abgeschlossene Berufslehre als Elektriker.
 Alter nicht über 32 Jahre.
 Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8348 Franken.
 Anmeldungstermin: 26. April 1958. (2.)
 Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzillstrasse 50, Bern. 279

Magaziner II (Armeesanitätsmagazin Flüelen)

Jüngerer, zuverlässiger Angestellter, mit abgeschlossener Berufslehre.
 Besoldung: 6465 bis 8348 Franken.
 Anmeldungstermin: 30. April 1958. (2.)
 Offerten an: Eidgenössische Armeepotheke, Bern 22. 280

Betriebshandwerker II, evtl. I

Abgeschlossene Berufslehre in der Metallbranche; Erfahrung in der Wartung von Maschinen und Apparaten; Befähigung zur Leitung einer Freizeitwerkstätte.
 Besoldung: 6328 bis 8064, evtl. 6560 bis 8694 Franken.
 Anmeldungstermin: 26. April 1958. (2.)
 Offerten an: Leitung des Eidgenössischen Militärsanatoriums, Davos-Platz. 300

Mechaniker, Maschinenschlosser, Feinmechaniker, Elektriker und Spengler für Bereitstellungs-, Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Flugzeugen, Geräten, Einrichtungen und Zubehörmaterial

Abgeschlossene Berufslehre und wenn möglich einige Jahre Berufspraxis.
 Dienstorte je nach Beruf in Dübendorf, Buochs, Interlaken, Meiringen, Emmen, Payerne, Sitten.
 Besoldung: Im Rahmen der Lohnklassen der Arbeiterordnung.
 Anmeldungstermin: 1. Mai 1958. (3.)
 Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf. 281

Hilfsarbeiter

Junger, kräftiger Arbeiter zur Mithilfe bei den Manipulationsarbeiten in einem Getreidesilo. Berufslehre nicht notwendig. Muttersprache Französisch.
 Dienstort: Renens/VD.
 Besoldung: 241 bis 284 Rappen pro Stunde.
 Anmeldungstermin: 26. April 1958. (2.)
 Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Bern. 282

Kanzleigehilfin II, evtl. I

Gewandte Daktylographin. Interesse an Kanzlei- und Registraturarbeiten. Muttersprache: Deutsch oder Französisch. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.
 Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8348 Franken.
 Anmeldungstermin: 25. April 1958. (2.)
 Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3. 283

Kanzleihilfin II, evtl. I (Eidgenössisches Fabrikinspektorat Aarau)

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehrezeit oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8348 Franken.

Anmeldungstermin: 23. April 1958. (3..).

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

284

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung. Gewandt in Stenographie und Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der zweiten Amtssprache. Für geeignete Bewerberin Dauerstelle.

Eintritt 1. Mai 1958 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8348 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1958. (3..).

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

285

Kanzleihilfin II

Junge, gut ausgebildete, gewandte Stenodaktylographin, Muttersprache italienisch, sehr gute Kenntnisse der französischen oder deutschen Sprache.

Den Bewerbungen ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 6318 bis 7928 Franken.

Anmeldungstermin: 22. April 1958. (2..).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern.

301

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen,

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1958
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.04.1958
Date	
Data	
Seite	742-752
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 169

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.